

Séance ordinaire du 22 octobre 2019

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi vingt-deux octobre deux mille dix-neuf à neuf heures cinquante, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du vice-président Guy Dumoulin (partiellement).

Est absent : le membre du comité exécutif Clément Genest.

Assistent à la séance : Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable (partiellement), Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, directeur par intérim du Bureau de la mairie (partiellement), Félix Masson, attaché politique du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2019-12-26

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 22 octobre 2019.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif reprend son siège.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

CE-2019-12-27

Approbation du procès-verbal de la séance du 15 octobre 2019

Il est résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 15 octobre 2019.

CE-2019-12-28

Aide financière à Centraide Québec et Chaudière-Appalaches

[Document d'aide à la décision DG-2019-005](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'autoriser la tenue de la campagne *Centraide 2019* auprès des membres du personnel de la Ville, du 5 novembre au 4 décembre 2019;
- de nommer monsieur Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, et madame Annie Gaudreault, directrice des Affaires juridiques et du secrétariat corporatif, à titre de coprésidents de

la campagne de financement 2019;

- d'autoriser la cueillette des dons volontaires des abonnées et abonnés du réseau des bibliothèques municipales, pour la période du 5 novembre au 4 décembre 2019, afin de transmettre le total des dons à Centraide Québec et Chaudière-Appalaches dans le cadre de sa campagne 2019;
- de verser une aide financière de 30 000 \$ à Centraide Québec et Chaudière-Appalaches dans le cadre de la campagne de financement 2019;
- de verser une aide financière de 25 000 \$ au *Fonds défi des leaders* de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches.

Le président du comité exécutif reprend son siège.

CE-2019-12-29

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation aux activités des mois de novembre et de décembre de la Chambre de commerce de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2019-252](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville à participer aux activités des mois de novembre et de décembre, organisées au bénéfice de la Chambre de commerce de Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision GRE-2019-252, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-12-30

Calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2020

[Document d'aide à la décision GRE-2019-253-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le calendrier des séances ordinaires du comité exécutif pour l'année 2020, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision GRE-2019-253-R-1.

CE-2019-12-31

Calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2020

[Document d'aide à la décision GRE-2019-254](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'établir le calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville pour l'année 2020 aux dates et heures indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2019-254.

CE-2019-12-32

Aide financière à la Légion royale canadienne Commandeur Alphonse-Desjardins Lévis, Québec, no 12

[Document d'aide à la décision GRE-2019-255](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 950 \$ à la Légion royale canadienne Commandeur Alphonse-Desjardins Lévis, Québec, no 12, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-33**Aide financière au Club optimiste de Saint-Nicolas inc.**

[Document d'aide à la décision GRE-2019-256](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ au Club optimiste de Saint-Nicolas inc., pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-34**Aide financière au Carrefour Christ-Roi**

[Document d'aide à la décision GRE-2019-257](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ au Carrefour Christ-Roi, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-35**Rapport mensuel des autorisations accordées aux membres du conseil de la Ville pour poser un acte dans l'exercice de leurs fonctions pour la période du 1^{er} au 31 août 2019**

[Document d'aide à la décision GRE-2019-261](#)

Le rapport mensuel des autorisations accordées aux membres du conseil de la Ville pour poser un acte dans l'exercice de leurs fonctions pour la période du 1^{er} au 31 août 2019, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à la prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2019-12-36**Convention d'aide financière à intervenir avec le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques concernant la réalisation du plan régional des milieux humides et hydriques**

[Document d'aide à la décision ENV-2019-025](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure la convention d'aide financière à intervenir avec le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la réalisation du plan régional des milieux humides et hydriques, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision ENV-2019-025, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-12-37

Abrogation de la résolution CE-2019-11-34 « Demande de financement au Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipales », demande de financement au

Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipales et abrogation de la résolution CV-2019-07-00 « Demande de financement au Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale »

[Document d'aide à la décision ENV-2019-026](#)

Il est résolu d'abroger la résolution CE-2019-11-34 « Demande de financement au *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipales* ».

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser le directeur de l'Environnement à déposer une demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation pour le *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale*, à signer les documents requis à titre de représentant de la Ville et de désigner le chef du Service de la mise en valeur des écosystèmes de la Direction de l'environnement à titre de substitut.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de s'engager à assumer sa part des coûts du projet.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de transmettre une copie de la résolution à être adoptée par le conseil de la Ville au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

Il est enfin résolu de recommander au conseil de la Ville d'abroger la résolution CV-2019-07-00 « Demande de financement au *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale* ».

CE-2019-12-38

Aide financière supplémentaire exceptionnelle à Écolivres

[Document d'aide à la décision ENV-MR-2019-010](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer une aide financière supplémentaire exceptionnelle à Écolivres de 20 000 \$ pour l'année 2019, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-39

Adoption du budget 2020 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière

[Document d'aide à la décision ENV-MR-2019-011](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière pour l'année 2020, telles qu'elles ont été adoptées par son conseil d'administration par sa résolution 62-19.

CE-2019-12-40

Financement de la dépense relative aux études préliminaires, aux plans et au devis des travaux de réfection du collecteur d'égout pluvial de la rue

Saint-Omer entre le fleuve Saint-Laurent et la rue Champagnat (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision GEN-2019-093](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux études préliminaires, aux plans et au devis des travaux de réfection du collecteur d'égout pluvial de la rue Saint-Omer, entre le fleuve Saint-Laurent et la rue Champagnat (secteur Lévis) au montant maximal de 460 000\$, à même le règlement d'emprunt RV-2018-18-03.

CE-2019-12-41

Financement de la dépense relative aux études préliminaires aux plans et au devis des travaux de réfection de la piste cyclable sous le viaduc du secteur Charny

[Document d'aide à la décision GEN-2019-096](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux études préliminaires, aux plans et au devis des travaux de réfection de la piste cyclable sous le viaduc du secteur Charny au montant maximal de 100 000\$, à même le règlement d'emprunt RV-2018-18-04.

CE-2019-12-42

Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation du 28 août 2019

[Document d'aide à la décision INC-2019-014](#)

Le procès-verbal de la réunion du comité consultatif sur la sécurité publique et la circulation tenue le 28 août 2019, est déposé, à titre d'information.

CE-2019-12-43

Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (disposition réglementaire concernant les accès véhiculaires dans la zone M0889, intersection de l'avenue Albert-Rousseau et de la rue René-Richard, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2019-131-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2019-131-R-1.

Ce projet de règlement a pour objet d'interdire, dans la zone M0889, l'aménagement d'accès véhiculaires à partir de l'avenue Albert-Rousseau à moins de 40 mètres de l'emprise de la rue René-Richard.

CE-2019-12-44

Abrogation de la résolution CV-2017-08-66 « Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 4 603 667 du cadastre du Québec (route Lallemand, secteur Lévis) » et demande

d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 4 603 667 du cadastre du Québec (route Lallemand, secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2019-193](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'abroger la résolution CV-2017-08-66 « Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 4 603 667 du cadastre du Québec (route Lallemand, secteur Lévis) ».

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture, soit l'abattage et l'émondage d'arbres nécessaires à l'aménagement d'un chemin d'accès permettant l'installation d'une enseigne appartenant à la Ville sur une partie du lot 4 603 667 du cadastre du Québec (route Lallemand, secteur Lévis), et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la résolution à être adoptée par le conseil de la Ville.

CE-2019-12-45

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au financement des frais relatifs à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes

[Document d'aide à la décision DEV-2019-126](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 35 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au poste de dépenses indiqué à la fiche de prise de décision DEV-2019-126, et ce, afin d'assumer les dépenses relatives aux frais afférents au développement du territoire, à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

CE-2019-12-46

Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour le prolongement de la rue Saint-Omer (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision APP-2019-142](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour le prolongement de la rue Saint-Omer (secteur Lévis) (appel d'offres 2016-55-74), attribué par la résolution CV-2016-08-23, au montant de 87 166,10 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-142, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-12-47

Attribution d'un contrat de gré à gré pour la location ou l'achat d'un tracteur neuf diesel 4 X 4 à quatre roues directionnelles incluant divers

équipements[Document d'aide à la décision APP-2019-144-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat de gré à gré pour la location ou l'achat d'un tracteur neuf diesel 4 X 4 à quatre roues directionnelles incluant divers équipements (avis d'intention 2019-50-103), à Bossé et frère inc., au montant de 423 000 \$, avant TPS et TVQ, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision APP-2019-144-R-1.

CE-2019-12-48

Modification du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour l'augmentation de la capacité du site Perreault de traitement des eaux usées (secteur Saint-Romuald)

[Document d'aide à la décision APP-2019-145](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour l'augmentation de la capacité du site Perreault de traitement des eaux usées (secteur Saint-Romuald) (appel d'offres 2018-65-12), attribué le 26 juillet 2018, au montant de 3 700 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-145, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-12-49

Modification du contrat pour la fourniture de compteurs d'eau avec registres et d'un système de relève par radiocommunication

[Document d'aide à la décision APP-2019-146](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de compteurs d'eau avec registres et d'un système de relève par radiocommunication (appel d'offres 2016-50-98), attribué par la résolution CV-2016-10-47, au montant de 90 000 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-146, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-12-50

Attribution du contrat pour la fourniture de pièces d'usure pour des équipements de déneigement

[Document d'aide à la décision APP-2019-150](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture de pièces d'usure pour des équipements de déneigement (appel d'offres 2019-50-91), à 9125-6651 Québec inc. Transport Guy Hamel / Lame mobile, au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 127 029,50 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2019-12-51

Nomination d'un membre au sein du comité consultatif d'urbanisme en

patrimoine[Document d'aide à la décision URBA-2019-143](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de ratifier et de nommer madame France Morneau à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville, pour un mandat de deux ans, débutant le 20 octobre 2019.

CE-2019-12-52**Nomination de deux membres au sein du comité consultatif d'urbanisme**[Document d'aide à la décision URBA-2019-145](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de nommer monsieur David Audet et monsieur Richard Théroix à titre de membres du comité consultatif d'urbanisme, pour un mandat de deux ans, débutant le 29 octobre 2019.

CE-2019-12-53**Besoin de main-d'œuvre à la Direction du service de police**[Document d'aide à la décision GCH-2019-082](#)

Il est résolu d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre à la Direction du service de police, tel qu'il est précisé à la fiche de prise de décision GCH-2019-082.

CE-2019-12-54**Autorisation au comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville à assister au dévoilement officiel des résultats de la 14^e classification des fleurons du Québec**[Document d'aide à la décision INF-TP-2019-009](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau, Isabelle Demers et Janet Jones à participer à l'activité organisée dans le cadre du dévoilement officiel de la *14^e édition des Fleurons du Québec*, qui se tiendra le 21 novembre 2019 à Drummondville, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement, de même que tous les autres membres du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire.

CE-2019-12-55**Attribution du contrat pour le réaménagement d'une portion du ruisseau de la Savane et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2019-137](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour le réaménagement d'une portion du ruisseau de la Savane (appel d'offres 2019-50-100), à Transport Beurivage inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 129 690 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2019-12-56

Bail à intervenir avec 9302-7399 Québec inc. concernant la location de locaux situés au 1300, boulevard Guillaume-Couture (secteur Saint-Romuald) et promesse de vente de meubles et d'équipements

[Document d'aide à la décision APP-2019-152](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure le bail à intervenir avec 9302-7399 Québec inc., concernant la location de locaux dans l'immeuble situé au 1300, boulevard Guillaume-Couture (secteur Saint-Romuald), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-152, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Le membre du comité exécutif Guy Dumoulin quitte son siège.

CE-2019-12-57

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à l'élaboration d'un cadre normatif de gestion de projets et à l'accompagnement nécessaire à la réalisation du projet d'aménagement de la pointe Benson (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision APP-2019-148](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels relatifs à l'élaboration d'un cadre normatif de gestion de projets et à l'accompagnement nécessaire à la réalisation du projet d'aménagement de la pointe Benson (secteur Lévis) (appel d'offres 2019-55-89), à Trinord inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 146 330 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Le membre du comité exécutif Guy Dumoulin reprend son siège.

CE-2019-12-58

Renouvellement de l'accord de licence d'entreprise intervenu avec ESRI Canada pour la période du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2022

[Document d'aide à la décision APP-2019-149](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de renouveler, de gré à gré, l'accord de licence d'entreprise intervenu avec ESRI Canada, au prix de 291 000 \$, avant TPS et TVQ, pour la période du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2022, soit d'une durée de trois ans, qui prendra effet le 1^{er} janvier 2020, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-12-59

Levée de la séance

La séance est levée à 13 h 59.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
